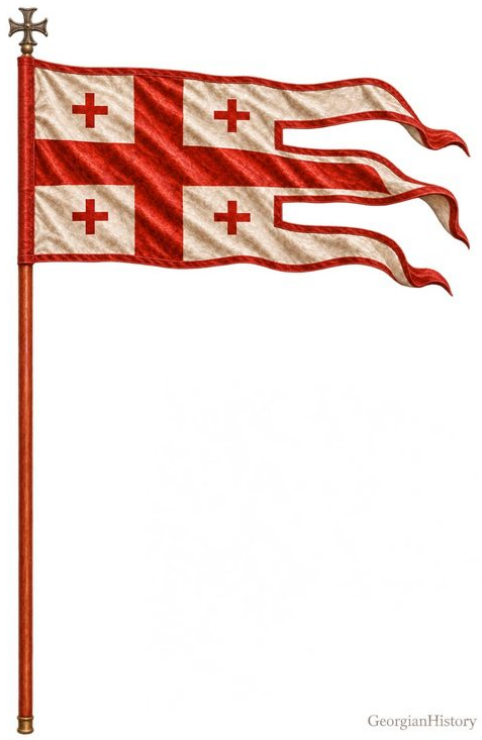
Георгий V Блистательный. Грузия под единым царским знаменем

Как Тбилиси, Кутаиси и Самцхе вновь оказались под властью одного царя.



Царское знамя эпохи Георгия V. Пять крестов над Тбилиси видны на портолане 1339 года. Форма полотнища, крепление и навершие — акварельная реконструкция GeorgianHistory.

Оглавление

Георгий V Блистательный. Грузия под единым царским знаменем

Горгаслиани. Знамя Вахтанга Горгасали

Под знаменем Тамар

От «Горгаслиани» к «Давитиани». Крест и четыре круга

От Горгаслиани к пяти крестам. Как могло меняться царское знамя Грузии

Сравнить три царских знамени →

Грузия в XIV веке

Георгий V Блистательный. Грузия под единым царским знаменем

Когда Георгия впервые возвели на престол в 1299 году, его власть едва простиралась за стены Тбилиси. На западе, в Кутаиси, сидели цари другой ветви Багратионов. На юге Самцхе управляли князья Джакели. При жизни одного поколения положение изменилось: Тбилиси и Кутаиси признали одного государя, а новый правитель Самцхе принёс ему присягу. Так Георгий V Блистательный вновь собрал Грузию под одной короной.

Царь, которого звали тбилисским

Георгий был сыном Деметре II. Детство он провёл в Самцхе при дворе деда по матери, Беки Джакели. Первый царский титул он получил ещё мальчиком, когда ильханы пытались противопоставить его старшему брату Давиду VIII. Отсюда и название, которое приводит Грузинская энциклопедия, — «царь Тбилиси».

Когда в 1318 году Георгий получил реальную власть, он хорошо знал и княжеский двор Самцхе, и людей, от которых зависели решения ильхана. Союз с влиятельным эмиром Чобаном дал ему время укрепиться в Восточной Грузии. Путь к единому царству начинался при монгольском верховенстве и занял годы. Ш. Хантадзе, «Георгий V».

Как Кутаиси и Тбилиси вновь признали одного царя

Решающий поворот произошёл в Имерети. В 1329 году умер западногрузинский царь Михаил, сын Давида Нарина. Его наследник Баграт был ещё юн. По рассказу историка XVIII века Вахушти Багратиони, сторонники Баграта укрыли его в Кутаисской крепости. Георгий перешёл с войском Лихский хребет и подошёл к городу.

Вахушти рассказывает, что дело решилось соглашением. Баграт признал власть Георгия и передал ему крепости Имерети. Взамен он получил Шорапани и стал там эриставом — областным правителем. Вчерашний наследник кутаисского престола сохранил владение, но отныне получил его от царя объединённой Грузии. Грузинская энциклопедия датирует присоединение запада 1329 годом. У Вахушти передача Шорапани отнесена к 1330-му. Вахушти, т. IV, с. 257–258 · Г. Аласания, с. 973–974.

Самцхе и присяга Джакели

В 1334 году умер Саргис II Джакели, князь Самцхе и дядя Георгия. Владение перешло к сыну Саргиса, Кваркваре. Но теперь именно Георгий утвердил его в правах, пожаловал ему звание атабага и принял присягу верности. Для семьи Джакели это означало преемственность. Для царства — признание власти государя и на юге. Грузинская энциклопедия.

В горных общинах Восточной Грузии царская власть проявилась иначе. Георгий лично объехал Мтиулети, привёз представителей горцев в Тбилиси и созвал царский совет. С этой поездкой связано составление особого свода законов «Дзеглис дадеба». Царь, которому в Кутаиси

передавали крепости, здесь выслушивал представителей общин и вместе с советом устанавливал для них порядок суда. О поездке и совете, с. 276 · Издание законов Георгия V.

Объединение страны и конец монгольского господства

Грузинская энциклопедия относит прекращение выплаты дани к 1335 году. Историк Гиули Аласания обращает внимание на письменные свидетельства и монеты и считает, что после объединения страны формальная зависимость от ильханов ещё сохранялась. Спор касается срока и полноты освобождения. В самой Грузии перемена уже совершилась: на востоке и на западе утвердилась одна царская власть. Ш. Хантадзе · Г. Аласания.

Под единым царским знаменем

За столетие до Георгия летописец рассказал, как Тамара перед походом благословила войско и вручила Закарии Мхаргрдзели царский стяг — «Горгаслиани и Давитиани». Под ним полководец выступал от имени царицы. Этот эпизод помогает понять, почему для рассказа о Георгии мы выбрали именно знамя. На акварели царь приветствует горожан, а стяг несёт пеший воин. Его видят и всадники, и люди, вышедшие к воротам. «Картлис цховреба», т. II, с. 104, строки 5–10.



Георгий V Блистательный. Под единым знаменем Христовым. Акварель GeorgianHistory. Встреча у городских ворот — художественный образ объединения царства.

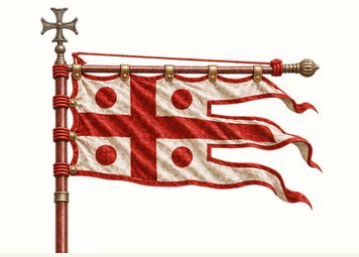
Для рисунка знамени есть свидетельство времени самого Георгия. На морской карте Анджелино Дульсерта 1339 года над Тбилиси различимы большой крест и четыре малых. Картограф поместил знак над городом. Три конца полотнища, прямые перекладины малых крестов и металлическое навершие на акварели — детали реконструкции GeorgianHistory. Свидетельства о том, что Георгий лично повелел заменить четыре круга крестами, мы не знаем. Т. Асатиани, с. 33, рис. 56.

Три образа царского знамени



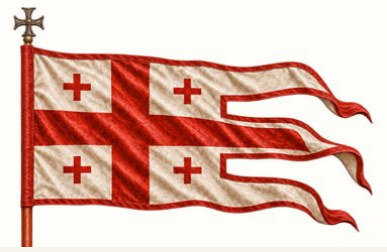
Реконструкция
Вахтанг Горгасали

Один прямой крест.



Реконструкция
Царица Тамара

В четырёх полях появляются круги.



Реконструкция
Георгий V

Четыре малых креста вокруг большого.

Три акварели GeorgianHistory. Порядок реконструкций показывает гипотезу о развитии мотива. Пять крестов над Тбилиси засвидетельствованы на портолане 1339 года.

В первой статье серии имя Вахтанга Горгасали сохранилось в названии стяга. Во второй Тамара передала этот стяг военачальнику. На акварели Георгия V под царским знаменем вновь сходятся люди из земель, которыми прежде правили порознь. В этом и состоит смысл сцены: для Кутаиси, Тбилиси и Самцхе Грузия снова стала одним царством.

Источники к статье

Ш. Хантадзе. «Георгий V». Грузинская энциклопедия

Вахушти Багратиони. Описание Грузинского царства. «Картлис цховреба», т. IV, с. 257–258. Тбилиси, 1973

Г. Аласания. Level of Independence in Georgia Throughout the 14th Century. Рассказ о Кутаиси и Шорапани, с. 973–974

Законы Георгия V. Публикация рукописи, 1914, с. 607–626

Н. Хочолава-Мачавариани. О «Дзеглис дадеба» и царском совете, с. 276

«Картлис цховреба», т. II, с. 104, строки 5–10. Вручение царского знамени

Т. Асатиани. The Story of Georgian Heraldry, с. 33, рис. 56. Знамя над Тбилиси на портолане 1339 года

Оглавление · Вахтанг →

Предыдущие статьи

Горгаслиани. Знамя Вахтанга Горгасали



Вахтанг Горгасали в бою. Акварель GeorgianHistory. Знамя за спиной царя — авторская реконструкция.

По преданию, знамя Вахтанга Горгасали, царя Картли V века, стало царским знаменем Грузии. Имя стяга сохранило память о царе. «Горгаслиани» значит «Горгасалово знамя». Историк Александр Тварадзе допускал, что начало этой традиции положил сам Вахтанг. Где и когда царь впервые поднял знамя, источники не уточняют.

Спустя столетия «Горгаслиани» появляется в рассказе о царице Тамаре. Осенью, перед походом в Персию, войско собралось в Тбилиси. Тамара осмотрела доспехи и коней, затем взяла знамя и вверила его покровительству Вардзийской Богоматери. Благословив знамя и войско, она вручила стяг военачальнику Закарии. Летописец называет одно знамя двумя именами — «Горгаслиани и Давитиани».

В этом эпизоде для нас и раскрывается смысл знамени. Под ним собирались люди, которым предстояло идти в поход вместе. Царица провожала их молитвой. На нашей акварели крест над войском передаёт ту же мысль о вере в Бога и верности родной земле.

Как выглядело само полотнище? Армянский историк XIII века Степанос Орбелян упоминал белое царское знамя с красным знаком. Его форму он не уточнил. Георгий Мачарашвили предполагал, что ткань отливала золотом, а крест на ней был болнисским. Для акварели мы выбрали один прямой красный крест. Другой крест, равноконечный и вписанный в круг, поместили на вершине древка. Его очертания взяты с каменного рельефа Болнисского Сиона.

Полотнище и навершие



«Горгаслиани». Акварель GeorgianHistory.

Один прямой красный крест доходит до краёв светлого полотнища. У древка заметна прошитая кромка, а с противоположной стороны ткань расходится двумя концами. Рисунок креста, разрез и крепление — детали нашей реконструкции.

Над полотнищем виден второй крест, с расширенными концами, вписанный в круг. Образцом послужил каменный рельеф на восточной стене Болнисского Сиона. На акварели мы перенесли его очертания на металлическое навершие.

გორგასლიანი და დავითიანი

«Горгаслиани и Давитиани» — слова летописца о царском знамени, которое Тамара вручила Закарии. «Картлис цховреба», т. II, с. 104, строки 8–10.

Источники и материалы

И. Бичикашвили. О грузинском историческом государственном флаге и гербе, с. 135.

А. Тварадзе. Грузия и Кавказ в европейских источниках, 2004, с. 74–75.

Картлис цховреба, т. II, с. 104, строки 5–10. Грузинский текст.

Г. Мачарашвили. Знамя Горгаслиани, 2011, с. 72. Авторское резюме.

Т. Асатиани. The Story of Georgian Heraldry, 2023, рис. 138.

← Георгий V · Оглавление · Тамара →

Предыдущие статьи

Под знаменем Тамар

В начале XIII века, к поре сбора винограда, грузинское войско сошлось в Тбилиси. Тамар осмотрела вооружение и коней. Перед выступлением она взяла царское знамя, вверила его Богоматери Вардзийской и благословила знамя и войско. Затем она передала знамя Закарии Мхаргрдзели. Закария был амирспасаларом, то есть главнокомандующим, и повёл войско в Персию.

Летописец сохранил имя знамени — **Горгаслиани и Давитиани**. Первая часть отсылает к Вахтангу Горгасали, с которым предание связывало древность знамени. Вторая хранит имя Давида. Иване Джавахишвили связывал его с Давидом Строителем. Существует и династическое толкование, в котором это имя указывает на библейского царя Давида, от которого Багратионы выводили свой род.

Белое полотнище и красный знак

В рассказе о Шамхорской битве тот же летописец называет знамя Горгасали белым. Он связывает этот цвет с преданием о походе Вахтанга в Синд.

Белые грузинские знамёна упоминает и персидский историк Раванди. В его рассказе о столкновении войска Георгия III с противниками в 1163 году среди захваченных трофеев перечислены белые знамёна и золотые кресты. Перечень даёт цвет полотнищ. Золотые кресты в нём названы отдельно, рядом с прочей добычей.

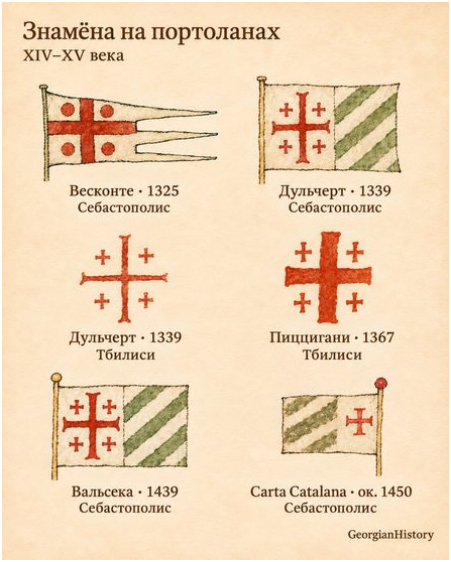
Ещё одну деталь даёт армянский историк Степанос Орбелян. В чтении, которое приводит Мамука Цурцумиа, царское полотнище было белым с красным знаком, а знамя военачальника — красным с белым. Армянское слово *ншан* означает знак. Давид Мусхелишвили и Цурцумиа понимают его в этом месте как крест. Иване Джавахишвили читал это свидетельство иначе. Он относил белый цвет к древку царского знамени, красный — к полотнищу. От чтения нескольких слов здесь зависит весь рисунок.

Пять крестов на картах

На портолане, морской карте Анджелино Дульчерта 1339 года, над Тбилиси показаны пять красных крестов. У Себастополиса, средневекового Сухуми, картограф поместил рядом с крестами косые полосы. Цурцумиа описывает их как зелёные.

На карте братьев Пиццигани 1367 года пять крестов вновь стоят над Тбилиси. Между выступлением войска Тамар и этой картой прошло более полутора столетий. Как выглядел знак на полотнище, которое она вручила Закарии, остаётся открытым вопросом.

Иллюстрации к выпуску



Акварельный лист GeorgianHistory по европейским портоланам XIV–XV веков. В среднем ряду — знаки Тбилиси на картах Дульчерта 1339 года и Пиццигани 1367 года.

Источники

«История и восхваление венценосцев» в составе «Картлис цховреба», т. II, с. 103–104. Сбор войска и передача знамени Закарии. Грузинский текст в издании TITUS

Мамука Цурцумиа. «Грузинские знамёна и европейские портоланы». Тбилиси, 2025. С. 282–283, 288–290. Карты Дульчерта и Пиццигани, свидетельства Раванди и Орбеляна. Монография

Мамука Цурцумиа. «Ещё раз о знамени единой монархии», 2020. Дискуссия о чтении письменных свидетельств и облике полотнища. Статья

Грузинская энциклопедия. Статья «Дроша», толкования названия знамени и чтение Иване Джавахишвили. Текст статьи

← Вахтанг · Оглавление · Крест и круги →

Предыдущие статьи

От «Горгаслиани» к «Давитиани». Крест и четыре круга

Как могло измениться царское знамя Грузии к эпохе Тамары. Летописный рассказ, армянское свидетельство и знак на монетах.

Осенью перед походом в Иран царица Тамара осмотрела войско в Тбилиси. Летописец отметил добрых коней и доспехи, а затем назвал предмет, который царица передала полководцу. Тамара вверила знамя покровительству Вардзийской Богоматери, благословила войско и вручила стяг амирспасалару Закарии Мхаргрдзели. В грузинском тексте читаем «გორგასლიანი და დავითიანი» — «Горгаслиани и Давитиани». Слово «знамя» стоит в единственном числе. Два имени принадлежат одному царскому стягу.

Как мог измениться рисунок

Имя «Горгаслиани» хранит память о Вахтанге Горгасали. На первом листе нашей реконструкции один красный крест делит белое полотнище на четыре пустых поля. На втором листе крест сохраняется, но в каждом поле появляется красный круг. Мы предполагаем, что так более ранний рисунок мог превратиться в тот, который мы связываем с двойным именем «Горгаслиани — Давитиани». Время перемены неизвестно. Летописец сохранил оба имени, но не описал смену рисунка.

Можно ли назвать этот стяг знаменем Грузии? В эпизоде с Закарией под ним выступает войско царства, а вручает его сама царица. Именно в этом смысле GeorgianHistory рассматривает его как знамя страны. Распространялось ли такое сочетание креста и кругов на другие грузинские знамёна той эпохи, остаётся открытым вопросом.



«Горгаслиани — Давитиани». Авторская реконструкция GeorgianHistory.

Где искать четыре точки на монетах

На обороте медной монеты Давида IV Строителя крест занимает центр поля. Между его ветвями отчеканены четыре точки. На медной монете Тамары и Давида Сослана 1200 года тот же мотив гораздо мельче. На берлинском экземпляре № 18293278 его нужно искать вверху слева на лицевой стороне, в записи даты. Крупный знак в центре этой монеты — другая деталь.

Мамука Цурцумия сопоставляет эти выпуски также с монетой Русудан 1230 года. Знак встречался и на пергамене. В грамоте Баграта IV 1057–1058 годов такой крест стоит перед подписью католикоса Георгия. Для мастера, жившего при Тамаре, мотив был знакомым. Цурцумия допускает его переход из царской символики на знамёна. Как именно он выглядел на ткани, монетный штемпель показать не может.

Красный знак в армянском свидетельстве

Армянский историк конца XIII века Степанос Орбелян описал различие, по которому можно было узнать царское и родовое знамёна. По его словам, грузинскому царю полагалось белое полотнище с красным знаком, а роду Орбели — красное с белым знаком. Историк Левон Бабаян приводит этот отрывок в главе о том, как Орбелян обосновывал привилегии своего рода. Армянское выражение «կարմիր նշան» означает «красный знак». Здесь есть свидетельство о цветах. Очертания знака и число фигур Орбелян не уточнил.

Могли ли круги обозначать четыре Евангелия?

В нашей реконструкции крест в центре можно прочитать как знак Христа, а четыре круга вокруг него — как четыре свидетельства о Христе, Евангелия от Матфея, Марка, Луки и Иоанна. Это рабочая гипотеза GeorgianHistory. Средневекового объяснения, которое прямо придавало бы кругам царского знамени такой смысл, в рассмотренных источниках нет.

От летописца мы узнаём имя стяга и имя человека, который принял его из рук царицы. Орбелян сохранил сочетание цветов, а монеты — рисунок креста с четырьмя точками. Наша акварель соединяет эти свидетельства и показывает один возможный облик «Горгаслиани — Давитиани».

Как сравнивать два знамени

Проследите одну деталь: фигуры в промежутках между ветвями креста. Оба знамени показаны в одном масштабе.



«Горгаслиани». Один красный крест. Четыре поля между его ветвями оставлены белыми.



«Горгаслиани — Давитиани». Крест сохраняется. В каждой из четырёх частей белого поля появляется красный круг.

Последовательность двух рисунков — гипотеза GeorgianHistory. Крой полотнища, крепление к древку и навершие относятся к художественной реконструкции.

Два события эпохи Тамары



Перед походом в Иран. Летопись сообщает, что Тамара вручила знамя Закарии. Воин между ними, позы и рисунок ткани — художественное решение.



Басиани. Давид Сослан во главе конницы. Присутствие именно такого знамени в битве предположительно. Это отдельная сцена от вручения стяга Закарии перед походом в Иран.

Источники

«Картлис цховреба», т. II, с. 104, строки 5–10. Вручение знамени Закарии.

М. Цурцумия. Грузинские знамёна и европейские портоланы. Рис. 135, 140, 142–143.

Берлинский монетный кабинет. Монета Тамары и Давида Сослана, № 18293278. Фотография аверса.

Л. Бабаян о Степаносе Орбеляне. Армянский текст, прим. 100 с отсылкой к с. 378.

Предыдущая статья. «Горгаслиани. Знамя Вахтанга Горгасали».

← Тамара · Оглавление · Карты и летописи →

Предыдущие статьи

От Горгаслиани к пяти крестам. Как могло меняться царское знамя Грузии



Битва при Басиани. Давид Сослан ведёт конницу к лагерю султана. Облик знамени и его присутствие в этой сцене — реконструкция GeorgianHistory.

Одним из самых ценных предметов, которые царица Тамара могла вручить полководцу, было царское знамя. Оно оставалось знаменем государя и тогда, когда войско вёл другой человек. В этом смысле мы говорим о нём как о знамени страны: под ним военачальник выступал от имени короны.

Мы предлагаем прочитать историю его рисунка как три последовательных образа. Сначала — один крест, связанный в нашей реконструкции с памятью о Вахтанге Горгасали. Затем вокруг креста появляются четыре круга. Наконец, четыре круга уступают место четырём малым крестам. Эту гипотезу можно проверить по тому, что каждый источник действительно сохранил: имя знамени, сам знак или изображение полотнища.

От одного креста к четырём кругам

Горгаслиани. Память о Вахтанге

Название «Горгаслиани» хранит имя Вахтанга Горгасали, царя Картли V века. В нашей первой реконструкции на белой ткани помещён один прямой красный крест. Для навершия мы взяли очертания креста в круге с рельефа Болнисского Сиона. На камне можно проверить форму креста. Выбор этой формы для металлического навершия, цвет ткани и два конца полотнища принадлежат художнику. Изображение знамени самого Вахтанга, которое подтвердило бы все эти детали, нам неизвестно.



Вахтанг Горгасали. Акварель GeorgianHistory.



Вручение знамени перед персидским походом. Акварель GeorgianHistory.

Горгаслиани — Давитиани. Знамя Тамары

Осенью перед походом в Персию войско собралось в Тбилиси. Тамара осмотрела доспехи и коней, вверила знамя покровительству Вардзийской Богоматери, благословила войско и передала стяг амирспасалару Закарии Мхаргрдзели. Летописец называет одно знамя двумя именами — «Горгаслиани и Давитиани». В этом эпизоде молитва царицы и её решение вручить войско полководцу объясняют, почему для GeorgianHistory знамя выражает связь веры, царской власти и земли, за которую выступали воины.

Здесь мы предполагаем первый переход: к большому кресту могли добавиться четыре круглых знака, по одному между его концами. Почему именно круги? Подсказку дают предметы, изготовленные при грузинских государях. Летопись, т. II, с. 104, строки 5–10.

По нашей гипотезе, четыре круга вокруг креста могли обозначать четыре Евангелия — от Матфея, Марка, Луки и Иоанна. Пока не найден средневековый источник, который прямо объяснял бы так значение кругов на грузинском знамени.

Где искать четыре точки

На медной монете Тамары и Давида Сослана 1200 года взгляд сразу находит крупный знак между именами правителей. Для нашей гипотезы важна другая, гораздо меньшая деталь — сверху слева. На берлинском экземпляре № 18293278 виден крест с точкой в каждом из четырёх промежутков. В надписи он занимает место буквы, открывающей запись «короникон 420», то есть 1200 год. Рассмотреть аверс.

У мотива есть и другие применения. На обороте медной монеты Давида IV Строителя крест с четырьмя кружками занимает центр. Мамука Цурцумия сопоставляет его с монетами Тамары и Давида, Русудан (1230) и Давида VI Нарина (1247). На грамоте Баграта IV 1057–1058 годов такой крест стоит перед подписью католикоса Георгия. Значит, ко времени Тамары рисунок был знаком и мастеру монетного двора, и человеку, оформлявшему документ. Цурцумия, рис. 135, 140, 142–144.

Учёные расходятся в объяснении этих находок. Циала Гваберидзе связывает знаки на монетах с царственным знаменем объединённой Грузии. Ладо Мирианашвили обращает внимание на роль буквы в дате и на сходные кресты за пределами страны. Чтобы перейти от истории знака к истории флага, нужен источник, где видна сама ткань. Такой источник дают морские карты XIV века. Научная дискуссия, с. 326–327.

От четырёх кругов к четырём крестам

На карте Пьетро Весконте 1320 года у Себастополиса, нынешнего Сухуми, поднят флаг с крестом и четырьмя чёрными точками. Возле Фасиса на той же карте развевается знамя с одним крестом. Два мотива существовали рядом в представлении картографа. На портолане Анджелино Дульсерта 1339 года над Тбилиси уже видны пять крестов. В обоих случаях речь идёт о времени Георгия V Блистательного.

Здесь мы видим возможный второй переход: большой крест сохранился, а место четырёх кругов заняли четыре малых креста. Цурцумия допускает влияние иерусалимской геральдики. Карта позволяет сказать, что пятикрестное знамя было известно при Георгии V. Личное распоряжение царя об изменении рисунка остаётся предположением. Поэтому на акварели Басиани мы сохранили более ранний мотив с кругами — таким GeorgianHistory представляет знамя Грузии при Тамаре.

Как читать три изображения

Первые два — отдельные акварельные реконструкции GeorgianHistory. Третье — фрагмент портолана, историческое свидетельство XIV века.



Один крест. Горгаслиани, версия на древке



Крест и круги. Горгаслиани — Давитиани



Пять крестов. Тбилиси у Дульсерта, 1339

Руководство по источникам

1. Имя знамени. «Картлис цховреба», II, с. 104, строки 5–10. Найдите сцену вручения Закарии. Два определения относятся к одному стягу.

2. Крест на монете. Фото берлинского экземпляра № 18293278. Увеличьте верхнюю левую четверть аверса. Сопоставьте её с каталогом, с. 118–120. Источник 1 · Источник 2

3. Знаки на полотнище. Весконте, 1320. Сравните флаги у Себастополиса и Фасиса. У Дульсерта, 1339, найдите пять крестов над Тбилиси. Красный цвет кружков на наших акварелях — выбор редакции. Источник 1 · Источник 2

4. Две интерпретации. М. Цурцумия, рис. 169. Сопоставьте предложенную эволюцию с возражениями Л. Мирианашвили. Источник 1 · Источник 2

5. Первые два образа. Г. Мачарашвили, «Знамя Горгаслиани», с. 72. Для навершия см. Т. Асатиани, рис. 138. Реконструкции: однокрестное знамя и знамя с кругами. Источник 1 · Источник 2

Как различали царское знамя и знамя Орбели

Армянский историк XIII века Степанос Орбелян рассказывает о знамёнах там, где объясняет права своего рода при грузинском дворе. Среди этих прав — командование войском и собственные знамёна. Чтобы читатель мог отличить стяг государя от стяга военачальников Орбели, историк указывает, как располагались два цвета.

Белое поле и красный знак

У грузинского царя, по словам Орбеляна, полотнище было белым, а знак на нём — красным. Для Орбели порядок был обратным: красная ткань и белый знак. В армянском тексте сказано «կարմիր նշան» — «красный знак». Как именно он был начертан, в этом месте не уточняется.

Как армянский историк читает это место

Левон Бабаян, приводящий этот отрывок в исследовании армянской историографии, обращает внимание на замысел хрониста. По его чтению, Степанос стремился показать современникам, на каких основаниях его род мог претендовать на высокое положение. Для нашей темы это существенно: цвета появляются в рассказе о придворных отличиях и помогают различить полномочия их владельцев.

Что это даёт для реконструкции

Слова Орбеляна дают основание для белого поля и красного знака в нашей акварели. И. Бичикашвили и К. Пагава читают этот знак как крест. Четыре круга хронист здесь не упоминает. Их возможная связь с четырьмя Евангелиями остаётся гипотезой GeorgianHistory. Отдельный красный стяг рода Орбели также не следует отождествлять с царским знаменем, вручённым Тамарой Закарии Мхаргрдзели.

Армянский текст и комментарий Л. Бабаяна, прим. 100 (отсылка на с. 378).

И. Бичикашвили и К. Пагава, с. 155. · Грузинская летопись, т. II, с. 104, строки 8–10. Источник 1 · Источник 2

← Крест и круги · Оглавление · К статье о Георгии V →